

Uredništvo in upravnništvo

Calle ANASCO 2322 U. T. 59 - 3667

Buenos Aires, 19 oktobra 1935

Naročnina za pol leta \$ arg. 3.—; celo leto \$ 5.—

CORREO  
ArgentinoTARIFA REDUCIDA  
FRANQUEO PAGADO  
Concesión 1551

## TAKO SMO PAČ PRIČA- KOVALI

Gospodarski bojkot proti Italiji se ni izvršil, kot so ga napovedali zastopniki članic pri Družbi narodov v Ženevi. To nas ni prav nič iznenadilo, ker poznamo državne sisteme v katerih imajo zadnjo besedo vedno le denarniki.

Argentinijska je bila prva, ki se je premislila bojkotirati Italijo, kakor hitro je Mussolini poslal svojo delegacijo na pot, da vzpostavi boljše trgovinske odnose z njo. Tukajšnji italijanski fašistični listi so celo pisali, da je argentinski zastopnik pri Družbi narodov "inbecil", ker je prejšnji teden zagotavljal, da bo Argentinijska bojkotirala Italijo, kar pa je moral pozneje po naročilu svoje vlade pojasniti, da ne bo šlo vse kar tako gladko, ker da vežejo njegovo državo razne pogodbe z Italijo.

Anglija, Rusija, Južna Afrika in Kanada so ostro kritizirale Argentinijsko, da se je zadnji čas umaknila.

Pričela se je tudi Francija obotavljati in se prikazuje vedno bolj odkrito na strani Italije, ki kot poročajo, zadobiva slednja vedno slabše stališče; ne samo z vojno v Afriki, ki je stopila v fazo počasnega izkrvavetja in utrujenja na obeh straneh, ker obe nasprotujoči vojski vodijo evropski vojaški strokovnjaki in tako italijanska vojska nima opravka s kako afriško tolpo temveč z nadštevilo moderno oboroženo vojsko, ki jo vežbajo in financirajo velesile, ki imajo interes bojkotirati Italijo, temveč zadobiva poraz za porazom tudi na diplomatičnem polju. Če bi se gospodarski bojkot proti Italiji v resnici izvajal, bi bila kaj kmalu prisiljena se umakniti iz Afrike, to pa bi bil obenem tud poraz fašizma v Italiji in bi brez dvoma sledil sistem po vzorec Sovjetov ter bi k temu največ pripomogla ravno Francija in ker je z Rusijo v trgovinski in vojaški zvezi, bi se ta francoska, svoj čas od mnogih držav močno kritizirana diplomatična taktika izkazala za popoln poraz, ker bi vzhodna morala pljusknila na zapad, ne samo v Italijo temveč tudi v Francijo in bi bil tako kapitalistični sistem v Evropi zlomljen. Tega pa francoski državniki ne želijo, in so zato po njihovem mnenju nekako prisiljeni podpirati Italijo.

Francoski zunanji minister, Laval, je poslal angleški vladi noto, v kateri jo naproša, naj bi odtegnila del vojnega brodogradnje, ki se imenuje "Home Fleet", iz Sredozemskega morja. Anglija je odgovorila, da toliko časa ne bo odtegnila brodogradnje iz Sredozemskega morja, dokler ne bo Italija odpoklicala vojaštvo iz Abesinije. Mussolini pa zaenkrat nima še nobene ideje, da bi odpoklical vojaštvo iz Abesinije.

Nemčija bo na tisto stran kjer ji bo kazalo boljše. Če bi se izvajal bojkot proti Italiji, bi bila Nemčija na njeni strani in skušala položaj kolikor mogoče izkoristiti. Ker pa se

je izkazalo, da se bojkot v praksi ne bo izvajal, kot je bil napovedan, je Nemčija pripravljena se zvezati tudi z Anglijo, če bi ji tako boljše kazalo.

Iz vsega tega razvidimo, da evropska diplomacija ni nič drugega kot prazno mlatenje slame. Razmere v realnosti so vsak dan bolj zapletene in napete, ter nič dobrega ne napovedujejo.

Če bi bilo med ljudstvom dovolj moralne odpornosti proti kapitalističnim intrigantom, ki jih za svoje nikoli zadostne dobičke, ni nič sram tirati ljudstvo pokolj n propast, bi človeštvu brez krvoprelitja zasijala lepša bodočnost. Ker pa večina ljudstva živi predsodkih narodnega in verskega pogubljenja, če bi pokazala pest vsem zavajalcem brez ozira pod kakšno zastavo se skrivajo, bomo dosegli zmagole preko mnogega trpljenja, potokov krvi in kupe človeških trupelj.

## ITALIJSKE ČETE V AFRIKI NE MOREJO NAPREJ

Kot smo poročali že v zadnji številki našega lista, so italijanske čete izvršile eno etapo vojnega pohoda in se niso od tam premaknile še nikamor na prej, če izvzamemo sveto mesto Aksum in nekaj malega "čiščenja" v okolici, kar pa seveda italijansko časopisje beleži kot za velike zmagoslavne pohode.

Drugo etapo vojnega pohoda se še ni izvršilo in imajo Italijani v načrtu zavzeti Harrar med tem pa delajo na zasedenem ozemlju ceste in utrdbe.

V dolini Ogaden se vršijo krvavi spopadi med italijanskimi četami in abesinci, ker so slednji odločno zabranili pot italijanskim četam, ki so se hotele počasi pomikati v bližino mesta Harrar, da bi ga potem v odločilnem trenutku naskočile ter zavzele. Italijanska aeronavtika je pričela sipati ogenj na abesinsko vojsko, ki pa se je takoj odločila za afriški način bojevanja, da jih ni nikoli več kot toliko skupaj, ki pa vkljub temu tvorijo celotno armado Italijanska armada v dolini Ogaden je pod vodstvom generala Grazianija bolj in bolj v škripih, ker je skušajo mnogobrojne abesinske čete obkoliti in zajeti, in so se odločili Italijani, da so bodo branili z vsemi sredstvi, tudi s strupenimi plini.

Medtem pa Mussolini dan za dnem pošilja novih čet v Afriko.

## Albanija je mobilizirala sedem letnikov

Kot poroča neki angleški časniški poročevalec, je Albanija mobilizirala 7 letnikov kar tvorijo skupno 15.000 mož, kot v odgovor Jugoslaviji, ki ima baje koncentriranih 60.000 vojakov na albanski meji.

Iz Ljubljane in Aten poročajo, da je Albanija porabila tistih 60 milijonov lir ki jih je do-

## SUEŠKI PREKOP --- VRATA V AFRIKO

Šestinsedemdeset let je preteklo od kar je Ferdinand de Lesseps, rodom francoz, zbil potom sueškega prekopa, Sredozemesko in Rdeče morje. Ta človek ni bil inženir in je vkljub temu delo mojstrsko izvedel računajoč, da mu bo prinašalo lepih dohodkov. Meseca Novembra 1869 leta sta se Sredozemesko in Rdeče morje zgodovinsko objeli.

Sueški prekop je velevažnega pomena za evropska tržišča na indiski obalah, ki so vzhodna Afrika, Južna Azija in Avstralija. Polovico trgovskega prometa je v angleških rokah.

Družba "Suez Canal Corporation" ima pogodbo za 99 let in bi zapadla 1968. V Carigradu so 29 oktobra 1888 leta napravili pogodbo, da bo prekop vsem parnikom odprt, brez ozira, če so vojni ali trgovski, samo če bi vojni parniki ogrožali trgovske parnike, bi družba prvim zaprla vrata. V rusko-japonski vojski leta 1904, se rusko vojno brodogradnje poslužilo te poti, enako je tudi Italija podjarmila Somalijo in Eritrejo še le potem, ko je bil prekop.

Anglija ima na obe strani prekopa vojaške utrdbe in če bi bila družba članica Društva narodov, bi morda Anglija dosegla, da bi se Italiji zaprla pot, ker pa je družba navadno trgovsko podjetje in jo kot tako prav malo briga, če se vsi ljudje pokoljejo, samo, da ima ona pri tem dobiček, je umevno, da si ne bo kar tako odpovedala svojih predpravil, posebno sedaj ne, ko podjetje najlepše cvete.

## Evropska kolonizacija v Afriki

Italijanski fašizem je v bistvu samomor italijanskega ljudstva, če bi mu Mussolini ne obljubil tuje zemlje, ki se jo bo zavzel s silo — z vojno. Ker se mu po umoru Jugoslovanskega kralja, v Evropi sreča ni nasmehljala, se je odločil poizkusiti v Afriki.

Vseh evropejcev je v Afriki kakih 3 milijone in pol. Iz ven Abesinije, je vsa ostala Afrika, kakih 50 let nekateri deli tudi več, kolonijalna last raznih evropskih držav. Treba je razumeti, da še nobena evropskih držav nima trdnega temelja v Afriki in da se muja-jo velesile na vse kriplje katera bo zadobila nadoblast nad kontinentom in to prav gotovo ne iz ljubezni do afriškega ljudstva, temveč iz razloga, da jim bodo delali za njihove koristolovske namene.

bila kot posojilo iz Italije, za vojaške namene, kar seveda zanikuje albansko zunanje ministrstvo, kakor tudi v Rimu.

General Živkovič je izjavil, da Jugoslavija ni koncentrirala nikakih čet na jugoslovansko-albanski meji.

## OKNO V SVET

## italijanska tajna propaganda

Italijanski agenti delajo po angleških afriških kolonijah tajno propagando proti anglešnadoblasti ter šuntajo ljudstvo k uporabi, češ, čemu boste robili tujcu, ko ste lahko sami gospodar na svoji zemlji in Italija vam bo pomagala v tem boju.

In res se je pričelo gibanje proti Angležem ter se je bati, da se bo pričela prava kolonialna vojna pri čemer upajo italijani imeti koristi ob enem pa vrniti Angležem milo za drago.

Anglija se radi tega še bolj srda na Italijo, ker je morala odposlati v svoje kolonije večje oddelke vojaštva in še več vojnega brodograja na svoje kolonialne obale.

Kot poročajo je Italija skrivoma prevozila v Tripolitanijo 17 tisoč vojakov in večjo množino vojnega materijala. Te čete bi stopile v akcijo v slučaju konflikta z Anglijo.

## Vrednost italijanske lire pada

V kljub temu, da se Mussolini prizadeva na vse kriplje obdržati liro v dosedanji valuti, mu to ne bo uspelo, če tudi jo doslej drži še precej visoko, bo prej ali slej zletela navzdol. Že sedaj je v inozemstvu ceneja kupiti italijanski denar kakor pa v Italiji sami, kar pomeni da se drži umetno gor.

Italija je prenovedala vsem, ki zanjstijo državo, vzeti s seboj več kot 2.000 lir. Enako velja tudi za tiste, ki prihajajo v Italijo. Vsi ki prihajajo in odhajajo so na finančno preiskani.

V kljub temu, da javni organi strogo pazijo na svoje preduise, se vrši tihotapljenje z denarjem, pri čemer špekulanti dobro zaslužijo.

Italija ima v posesti 4 milijarde 250 milijonov lir v zlatu, ki krije 27 olo paniratega denarja. Italija rabi ta denar in se druge 4 milijarde v svrhu kredita v inozemstvu.

Kot se računa bo aventura v Afriki stala Italijo 10 milijard lir, ki se bo del odplačal z novim splošnim davkom po 5 olo.

**Aleksandrija.** — Italija ima zbranih v Čirinajki, kakih 100 km. od egiptovske meje, 200 aeroplanov, ki jih bo rabila, če bi kolonialni sosedeje kaj rogovlili nahujskani od Angležev.

**Adua.** — General De Bono je iz zasedenega ozemlja dal napraviti posebno provinco z novo upravo in je tako preteklo nedeljo uradno potrdil izvršitev prve vojne etape zakatero da se je pripravljial osem mesecev.

General De Bono je suhe mahne postave in šteje 73 let, pa je starina vkljub temu še žejna krvi.

**Pariz.** — Angleži bi radi zaprli sueški prekop italijanskim vojnim ladiam, kar pa bi pomenilo vojno na sredozemskem morju, ker so nekatere velesile mnenja da bi Anglija bojkotirala Italijo samo zato, da bi se pri tem sama okoristila.

**Pariz.** — Pariški levičarski listi pišejo, da se bliža čas, ko bodo zadobili oblast v roke.

**Rim.** — Z Mussolinijem je imel polurni sestanek argentinski poslanik pri rimski vladi. Sestanek je bil v zvezi z zadnjimi dogodki šuntanja gospodarskega bojkota proti Italiji.

## GOSPODARSTVO

Piše Zadr.:

## Preveč dežja

Dež ki je trajal skoro cel ta teden, je bil za pomladansko setev pravi blagoslov. Ker je bila prej celo zimo suša, je ostalo veliko zemlje, namenjene za zimsko setev (pšenica, lan, kono-plje) neposejane in jo je sedaj treba pripraviti za krompir ali koruzo. Zato računajo strokovnjaki, da bo za prihodnjo žetev veliko več kot po navadi koruze in precej manj pšenice in lanu.

Radi velikih nalivov in nasprotnih vetrov, ni mogla voda iz Rio de la Plata odtekat, kar je povzročilo poplavljenja v obrežnih krajih. Posebno so trpeli otoki v takozvanem otočju "Delta" kjer stoji voda že nekaj dni, in trpijo prebivalci veliko škodo. Tam je naseljenih posebno veliko Čehoslovakov in Nemcev, pa tudi nekaj Slovencev, ki se bavijo z vrtnarstvom, sadjerejo in perutninarstvom.

## Mleko ne bo podražila

Spor, ki je trajal med živinorejci, ki so zahtevali višje cene za mleko, in razpečevalci mleka, kateri so hoteli nižje cene, se je končno rešil na ta način da bodo razpečevalci plačevali živinorejcem osem (0.08 \$) centavov za liter mleka, tako, da ga prebivalstvu v Buenos Airesu ne bodo podražili.

## Nova skladišča za žito

Komisija za proučevanje žitnih skladišč, je pod predsedstvom poljedelskega ministra, sklenila pozidati 15 novih skladišč, za kar je vlada že določila 50 milijonov pesov. Ta skladišča se bodo zidala na najprometnejših krajih ob pristaniščih in križiščih železniških prog. Od teh bodo 3 v Buenos Airesu, 2 v Rosariu in po eden v Santa Fé, Bahia Blanca, La Plata, Mar del Plata, Diamante i.t.d. Zmožnost teh novih zalog bo, sprejeti 620.000 ton žita.

**Beograd.** — Kot poročajo iz Beograda, grška monarhija ne bo imela zaslombe pri ljudstvu, temveč da se je nasilno vzpostavila in da se ima namen z diktaturo vladati.

**Adua.** — Italijanske čete se mrzlično pripravljajo, za drugo etapo vojnega pohoda.

## POZOR

Predno naročite vaš kolektivo ali pulman,

obiščite tovarno:

## PLUS ULTRA

lastnika

GONZALEZ IN BOLE

Postrešeni boste po Vaši volji in želji, posebno se Vam priporoča rojak Franc Bole.

CASEROS 2170

U. T. 23-6664

Buenos Aires

## Zavod sv. Cirila in Metoda

sprejema dečke v popolno varstvo.

Obrnite se pismeno ali osebno na:

ASILO LIPA, VILLA MADERO C.G.B.A.

(Bs. Aires)

## ARGENTINSKE VESTI

## SOFINA IN COMPANIA GENERAL

Ena najbolj močnih finančnih korporacij je Sofina, s sedežem v Bruslu, Belgija, ki koncentrira vse druge mednarodne družbe, ki izdelujejo električne predmete in se vežejo za iskoriščanje javnih del in razdelitev mednarodnega trga. Tvorijo Sofino, naslednje družbe: A.E.G. nemška General Electric Americana, Vickers Armstrong (orožje), Credit Foncier de France, Pirelli, Philips (holandska), Sociedad financiera Belga de Empresas Industriales, poleg tega kontrolira celo vrsto javnih naprav celega sveta, od železniške družbe v Indo-Kitajski pa do Compania de Abastecimiento Electrico de Bruselas, Metropolitan v Parizu (podzemeljska železnica in Anglo-Argentino de tranvias. V Argentini spadajo Sofini, tranvaj v Rosario, Sociedad de Aguas Corrientes celega mesta, nadalje Soc. Aguas Corr. Prov. de Bs. Aires in mesta, Anglo-Argentino, Chadopyf, Chade, Primitiva de Gas, Italo-Argentina de Electricidad in druge.

Angleški kapital občuti konkurenco, ki mu jo prizadeva avtomobil, ne samo v tem da se gorostasni dobički manjšajo temveč v tem da njegov nasprotnik (Sev. Am.) se hoče polastiti prevozne industrije.

Narodno gospodarstvo je že skoraj v celoti monopolizirano. Meso, žito, jstvine, denarni in bančni sistem itd. se nabaja v rokah trustov. Vse to ni dovolj. Sedaj še monopol mestnega transporta, ki daje v zakup korporaciji, katero tvorijo tranvajske družbe.

Politika družbe Anglo-Argentino hoče zakriti roparsko politiko ki jo vrši nad prebivalstvom mesta, s tem, da vsled gospodarskih težkoč ne more plačati dividendov navadnih akcij že 19 let. Z istim namenom je prenehala plačevati občinski davek, ki letno znaša 6 milijonov pesov, ter kvoto s katero mora prispevati Penzijskemu zavodu, ki znaša danes 30 milijonov pesov.

Ni res, tako strašen položaj družbe Anglo, to nam je razvidno iz naslednje statistike, ki jasno govori da ima družba vsako leto mastne dobičke:

Leto	Dohodki	Eksploatacijiški stroški	Čisti dobiček
1925	53.361.293.24	38.904.964.—	14.456.329.24
1926	51.503.772.75	39.089.673.03	12.414.099.72
1927	53.362.347.95	39.792.135.94	13.570.212.01
1928	54.056.064.51	39.591.611.14	14.464.453.37
1929	52.715.157.32	39.756.298.60	12.958.858.72
1930	49.539.035.94	40.087.179.60	9.451.856.33

Ves dobiček je poneverjen ker družba hoče slepiti ljudstvo. Preiskovalna komisija imenovana leta 1932, ki je proučila poslovanje te družbe, je ugotovila razne mahinacije Anglo-Argentine. Gosp. Bolta izjavlja v svojem poročilu, da čisti dobiček in interes kapitala, po njegovem mnenju znaša 120 milijonov pesov, je sledeči:

Leto	Čisti dobiček	Interesi 120 milijonov
1928	\$ 17,739.523.—	14.78%
1929	16,282.540.—	13.56%
1930	12,399.444.—	10.33%
1931	7,666.654.—	6.48%
1932	7,653.153.—	6.37%

Torej Anglo ima še vedno dobiček.

Druga mahinacija te družbe je da v svojih bilancah, kaže izredno povišanje eksploatacij-

skih stroškov, za kar uporablja različna sredstva. Eno teh sredstev je ustanovitev raznih podružnic, ki ji dovoljujejo skrivati dobiček.

Te podružnice so: Catita, Satia (omnibusi), Tabia lastnica nepremičnin družbe Anglo!

Družba Anglo, je gotova da dobi v svoje roke monopol, to vprašanje je bilo že rešeno v tajnih klavzulah Pakta Rocca—Runcimann. Vlada se je obvezala dati monopol potom državnega zakona. Torej vprašanje monopola se ne rešuje v buenosaireškem parlamentu, temveč med štirimi stenami direktorija v Londonu.

Z odobritvijo monopola od strani poslanske zbornice je nastalo veliko nezadovoljstvo, v večjih krajih je prišlo do stavke, ki je štela s zaslombo in simpatijo malih trgovcev in solidarnostjo javnosti. Boj celokupnega prebivalstva, je primoralo senat da odgodi za prihodnje leto odobritev zakona o monopolu s slutnjo da med tem časom se ublaži ljudska nezadovoljnost. Za kar se pa varajo.

Vsporedno s ekonomskim načrtom se aplicira politični plan, katerega cilj je zagotoviti obstoj na vladi današnje moči, da se z tem zagotovi sadove gospodarske politike v korist imperia-

## DRUŠTVENE VESTI

### Članski sestanek SPD. I.

Kot je bilo javljeno se bo vršil v nedeljo dne 20 oktobra ob 4 uri popoldne članski sestanek, na katerem je vsled njegove važnosti prisotnost obvezna za vse člane in članice, brez izjeme.

Odbor

### DRAMATIČNE VAJE

V pondeljek dramatične vaje točno ob 8. uri. Naj ne bo nikakega izgovora.

lizma in jegovih agentov, proti ljudskim množicam.

Ta načrt je prišel do vrhunca s intervencijo federalne vlade v Prov. Santa Fe, zasledujoč s tem onemogočitev zmage opozicije, ki se bori proti monopolu, itd. Znači uničitev vseh demokratičnih prostosti in upostavitve fašističnega nasilstva. Edino enotnost celokupnega delovnega prebivalstva, v boju proti monopolu, in za demokratične prostosti, bo sposobna preprečiti pot fašistični diktaturi!

Liber.

### PEVSKE VAJE

V nedeljo točno ob 3. uri popoldne pevske vaje za moške in ženske. Točno! ker bo potem sestanek.

### POZOR

Vsem tistim, ki je zapadla naročnina in tistim, ki bi se radi na novo naročili na S. Tednik, se nudi lepa prilika na današnji prireditvi Ljudskega Odra, v Alsina 2832; kjer jo lahko poravnate pri uredniku ali Mirkotu Peljan.

### IZ IZLETA

Pretekli teden sta bila na izletu v Cordobi člana SPD. I. in naročnika S. T., Rudolf Klarič in Franc Pahor, kjer kot sta rekla, sta se izvrstno zabavala med tamošnjimi našimi rojaki, od kjer sta tudi uredniku prinesla koš pozdravov, za katere se tem potom vsem najlepše zahvaljuje.

### SLUŽKINJA

(mucama), ki lahko nastopi službo s 1 novembrom, naj govori telefonično 44 - 0505, kjer je že v službi neka naša naročnica in bo dala vsa natančna pojasnila.

# SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO I.

## ◀ V A B I ▶

— N A —

## VELIKO PRIREDITEV

ki se bo vršila

V NEDELJO DNE 3. NOVEMBRA v dvorani XX SETTEMBRE ulica ALSINA 2832

ZAČETOK TOČNO OB 4. URI

### V S P O R E D

1. A Nedved: **NAŠA ZVEZDA** (meš. zbor)
2. V. Vodopivec: **BRATJE V KOLO** (moš. zbor)
3. F. T.: **PRI SLOVESU** (moš. zbor)
4. Volarič: **V VEČER** (moški zbor Ljudskega odra)
5. **NA POTUJČENI ZEMLJI** (deklamira deklica iz zavoda "Lipa")
6. **BRATJE V KOLO SE VSTOPIMO** (deklamira deček iz zavoda "Lipa")
7. **ENO DEVO LE BOM LJUBIL** (deklamira deček iz zavoda "Lipa")
8. J. Jurčič: Narodna igra s petjem; v petih dejanjih.

## ◆ D O M E N ◆

### O S E B E

Jurec, kmet	Metod Kralj	Urh, berač	Franc Trebše	France, fant	Mirko Lapanje
Anka, njegova hči	Jelka Špacapan	Kerševan, učitelj	Mirko Peljan	Prvi birič	Albin Rogelja
Anže, hlapec	Emil Štoka	Špilkin Jože, krojač	Mirko Kosmina	drugi birič	Viktor Benko
Jerica, dekla	Marija Kralj	Župan	Mirko Metlikovec	tretji birič	Jože Pezdirc
Meta, osebica	Ivanka Lojk	Klemen	E. Emil	Kmetje, fantje in predice	
Domen, njen sin	Ivan Rovtar	Tenkor	Janko Koron	Režija	
Sova, grajščak	Joško Živec	škene	Rado Ličen	Igra se vrši v preteklem času na Dolenjskem.	
		Golobek	Milan Rogelja		

Po končanem sporedu prosta zabava in ples.

K OBILNI UDELEŽBI V LJUDNO VABI

O D B O R

## MESTNA KRONIKA

### Strašna avtomobilska nesreča

Pretekli pondeljek se je na cesti, ki pelje iz Bs. Airesa proti La Plata dogodila strašna avtomobilska nesreča pri kateri je zgubilo življenje sedem oseb in jih je bilo devet več ali manj teško ranjenih.

Omenjenega dne je vozil ob prvih nočnih urah po omenjeni cesti mikroombus "La Flecha del Plata" v kateri je bilo šestnajst potnikov. Ker je cesta precej lepa in v dobrem stanju vsak avtomobilist vozi po njej z veliko naglico. Tako je tudi ta vozil zelo naglo. V bližini okraja Florencio Varela napravi precejšen ovinek. Slaba resvetljava, gost dež in omenjeni ovinek in velika naglica so bili bržkone glavni vzrok katastrofe. Prišedši kolektivo na ovinek se je srečal z velikim tovornim avtomobilom z priklopnim vozom, ki je prihajal iz Bs. Airesa in na katerem je bilo naloženo šest in več metrov dolgo železje. Šoferja sta napravila vse kar je bilo v njuni moči, da preprečita nezogibno katastrofo. Deloma se jima je tudi posrečilo. Priklopni voz na katerem je bilo železje je pa z vso silo zadal v desno stran kolektiva. Železje je predrlo okna iz zadelo v prestrašene potnike, kateri se niso mogli na noben način rešiti. Kar je temu sledilo je nepopisno. Šofer je bil pri priči mrtev ostali so pa bili več ali manj vsi silno teško ranjeni. K sreči je ob taki uri po omenjeni cesti precejšen promet in je bilo kmalu na lieu mesta več avtomobilistov, katerih eden je šel nemudoma javit nesrečo na bližnjo komisarijo v Bernal. Od tam so takoj poklicali zdravniško pomoč na lice mesta. S sekuro so morali odpreti vrata kolektiva, ker jih drugače ni bilo mogoče in izvlekli iz njega nesrečen potnike ter jih nemudoma prepeljali v bolnice v Quilmes in Avellanedo, kjer jih je šest kmalu za tem umrlo. Ostalih devet jih pa ostalo v zavodih, ki so zelo teško ranjeni. Oblasti bolnic so dale na znanje, da sta tekom teh dni umrla na zadobljenih poškodbah še dva druga, medtem ko jih je še drugih pet v zelo opasnem stanju. Policija je aretirala šoferja kamijona, kateri se je izrazil, da ne more nič gotovega povedati, pravi pa, da je vozil svoj kamijon z zmerno naglico. Oblasti vrš tozadevno preiskavo.

### DR. S. SCHAVELZON

Vodja klinike v bolnišnici Muniz

VENERIČNE BOLEZNI  
NOTRANJE BOLEZNI

GOSPE: Rezervirani prostori.  
OŠI - UHO - NOS - GELO - ŽARKI X  
ULTRAVIOLETA - DIATERMIA

Pueyrredón 936

U. T. 47 — 8416

Sprejema od 8 do 10, 14 do 16 in 19 do 21.

Ob nedelja od 8 do 9.

### ZUBOZDRAVNICA

Dra. Samoilović de Falicov

in FELIKS FALICOV

Sprejemata od 10 do 12 in od 15—20 ure

DONATO ALVAREZ 2181

U. T. 59 - 1723

Trelles 2534

## DOPIŠOVANJE

### Potovanje v Cordobo in okolico

Za štiri dni sva se podala v Cordobo na obisk k našim rojakom in obenem na ogled krajsnega okraja, "Sierras de Cordoba".

Pri vseh naših rojakih sva bila najlepše sprejeta, da sva se počutila med njimi kod med najboljšimi znanci in prijatelji.

V spremstvu predsednika društva "Iskre" sva obiskala Alta Gracia ter tamkajšne naše rojake, obiskali smo potem tudi kamnolome ter smo se podali na vrh hriba od kjer se nam je nudil krasen razgled po vsej okolici.

V soboto zvečer sva šla na prireditev, ki jo je priredilo S.K.D. "Iskra". Prireditev je izpadla nepričakovano dobro. Treba je pripomniti, da nekateri igralci prihajajo k vajah iz Alta Gracia, ki je 80 km. daleč iz Cordobe.

Presenečena sva bila nad izvajanjem posameznih točk, ki je vsaka posebej žela obilo aplavza. Vsa čast prirediteljem. Starši so lahko ponosni na otroke, ki s tako uglajenim jezikom nastopajo na naših odrih.

Drama "Kamnolom" je bila dobro režisirana ter so posamezni igralci častno rešili svoje vloge in je občinstvo z vidnim zanimanjem sledilo prizoru za prizorom.

Občinstva je bilo, kot so nama povedali, da že dolgo ne toliko. Zastopani so bili bratje Hrvatje, Čehi, Argentinci in Italijani.

Mnogi rojaki so izrazili željo, da zakaj bi ne prišli iz B. Airesa naši igralci vprizoriti eno igro.

Po končanem sporedu se je vršila prosta zabava in ples v presrčni harmoniji, kot je tudi malo kje opaziti. Škoda, da je tako hitro prišla ura, ko smo se morali raziti, midva ne samo iz prireditve temveč tudi iz Cordobe nazaj v Buenos Aires. Poslovala sva se od novih prijateljev s željo v srcu, da bi se kaj kmalu zopet snidli.

Iz srca se zahvaljujeva družini Gregorič, bratom Kurinčič, gospej Karolini in gospej

Fanici, za gostoljubno postrežbo, kakor tudi g. Mozetiču, Vidici in Dragecu za spremstvo.

Tem potom iskreno pozdravljajo vse rojake in rojakinje v Cordobi in okolici.

Franc Pahor in Rudolf Klarjč

## DRUŠTVENA KNJIŽNICA

- 569. Škorpijoni zemlje (Franc Bevk)
- 570. Črni bratje in sestre (Franc Bevk)
- 571. Krvavi jezdeci (Franc Bevk)
- 572. Nevesta iz korinja (Franc Bevk)
- 573. Jelkin nagelček (Evgen Kumičič)
- 574. Jelkin nagelček (Evgen Kumičič)
- 575. Višoška kronika (Ivan Tavčar)
- 576. Quo vadis I del (Henrik Sienkiewicz)
- 577. Quo vadis II del (Henrik Sienkiewicz)
- 578. Sirote (Narte Velikonja)
- 579. Pisana mati (J. F. Malograjski)

### Restaurant "OSORIO"

Edino slovensko zbirališče  
Vsako nedeljo ples.

Lepi prostori, pripravno za svadbe  
CENE ZMERNE — Prenosišče po 70 cent.

Se priporoča lastnik

EMILIO ŽIVEC

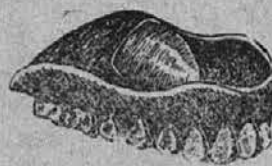
OSORIO 5085

PATERNAL

### INSTITUDO - DENTAL - POPULAR

2261 — AV. SAN MARTIN — 2261

Pregled brezpalčno



Izdiranje zob brez bolečin \$ 2.—

Nov način in različne vrste stavljanja zob

V Č E R A J

D A N E S

J U T R I

I N V E D N O

edino na poznanem

SLOVENSKEM ODDELKU

# Banco Holandés

Centrala: Bmé. MITRE 234, Buenos Aires; Podružnica: CORRIENTES 1900

BOSTE POSTREŽENI, KAKOR RASLUŽITE ZA VAŠE

### Denarne pošiljke

Vaši družini v domovino.

HITROST — TOČNOST — NEZNATNI STROŠEK

ULOŽITE VAŠ DENAR NA HRANILNO KNJIŽICO

za ne delati celo svoje življenje,  
priti na starost betežen in siromak,  
za katerega nihče ne mara.

SIGURNOS — DOBRE OBRESTI

PRODAJA LADIJSKIH VOZNIH KART  
(ida ali llamada)

NAJHITREJŠI PARNIKI — UDOBNOŠT — NAJNIŽJE CENE

NOBEDEN Vam ne more nuditi UGODNOŠTI katere  
boste imeli na BANCO HOLLANDES

POISKUSITE, DA SE PREPRIČATE

# Dekliška Greda

## Kakšna je ruska mladina

Mnogi mislijo, ker čitajo v časopisju ki je nasprotno sovjetskemu sistemu, da ruska mladina živi medsebojno kakor živali, temu ni tako in je ne davno tega pisala moskovska Pravda, da je med rusko mladino danes več resnične ljubezni kakor jo je bilo kedaj prej, ker imata oba spola zagotovljen gospodarski obstanek in se tako vrši medsebojno spoznavanje in poroke brez vsakega materjalnega pritiska.

Evgen Lyons je pisal v londonski "Nash's Magazine" takole:

Po revoluciji je postalo kakih 60 milijonov fantov in deklic, možje in žene. Teh ljudi je več kakor vseh francozov ali angležev, ki so se rodili med smodnikom in revolucijo. V moderni dobi ni nobena generacija živela fizično in moralno v takih okoliščinah, v redu in disciplini, da bi odgovarjala diktaturi, ki zajema vse.

Kakšna je ta generacija? Kako dela in se igra? Kako razumeva biološke probleme, ki so v vseh časih vprašanja mladine?

Revolucionarna mladina v novi Rusiji je bolj konservativna kot kjerkoli drugod na zemlji. Mladenci v Moskvi ne mislijo, da so v disciplini, četudi se od njih ista zahteva. Ravno nasprotno: Mladenci imajo polno zaupanje in razumevanje v svoj socialni sistem. Zdi se jim to popolnoma naravno, brez da bi se zanimali kaj se godi in kako mislijo o njih zunaj svoje države.

## Mladenič in mladenka

Ko dozori dekle ali mladenič, se vzbudi želja po ljubezni. Vsak želi ljubiti in ljubljen biti. To je pač hrepenenje, ki spi in čaka prebujenja v vsakem mladem srcu.

Dekle ali mladenič v katerem se vzbudi ljubezen, naj dobro prevdari in pretehta, koliko ta ljubezen velja in komu jo daruje. Kar je prenačljeno in nepremišljeno storjeno, ni dobro. Zato dobro premisli, predno napraviš ta korak, ki je odločilne važnosti za vse življenje. Prisega mora priti iz dveh enakih src, in ne samo z ust izgovorjena. Navidezna ljubezen ne prinaša sreče, temveč nesrečo in razočaranje.

Če se dekle in fant resnično ljubita, se jima ljubezen že iz oči bere in si za natančnejše spoznanje ne bosta iskali teme in samote, temveč dneva in družbe. Po temnih potah vodijo fantje dekleta s slabim namenom in brez ljubezni in spoštovanja.

Nespameten je mladenič, ki obljublja dekletu več kot mora nuditi. Ako ženin s samimi obljubami pelje nevesto pred altar je to lahko miselnost. Fant, ki hoče postati pravi mož, tega ne sme delati.

In ti mladenka! Nikar ne stopaj pred altar, če nimaš v srcu trdnega sklepa, da boš dobra

žena, skrbna gospodinja, potrpežljiva in požrtvovalna mati. Dekle, če misliš, da je zakon raj, tedaj se varaš. V zakonu je cvetje, pa tudi trnje. Sprejeti je treba dobro in slabo, prijetno in neprijetno.

Ljubezen je včasih slepa in zato ni vedno dobro, če dekle sklepa srčne zveze, brez da bi se o tem pomenila z izkušeno osebo.

Nespametno je, če silijo dekleta ali mladeniči v zakon brez ljubezni, ni treba prav nič misliti, da se bo ljubezen pojavila pozneje. V popolni zmoti je tista, ki misli, da zadostuje za srečo v zakonu bogastvo moža, ali če je fant, neveste. Zakoni, ki jih ne družijo ljubezen, so brez sreče in je v njih samo kreg in prepir ter solze in žalost.

Obljuba, ki jo izrečeta zaročena pred oltarjem, le tedaj vodi k sreči, ako prihaja iz dveh plemenitih src. Gorje tistim, ki so obljubili in se pozneje dane obljube kesajo.

Ljubezen mora biti resnična, ki prihaja iz čistih src in le tedaj bomo našli v življenju tisto, po čemer hrepenimo.

### Naročnica Slovenskega tednika

## Če hočete redno prejemati list,

## poravnajte naročnino

## FEODORA

— Ni vam treba dalje govoriti, gospod admiral in oprostite da vam vpadam v besedo, — vzklikne general Štesel. — Jaz slutim radi česa ste prišli k meni in zagotoviti vam moram še enkrat, da sem govoril pred velikim knezom brez vsakega razžaljivega namena o merah previdnosti v pristanišču.

Nikdar bi se ne odločil k temu, da bi se opravičeval, če ne bi ravno sedaj carjeva služba zahtevala od nas oficirjev, da mislimo na svoje dolžnosti in ravno radi tega nameravam poziv na dvoboj pod vsakim pogojem odkloniti.

— O tem ni govora — odvrne admiral Virent — prosim, poslušajte me, gospod general Štesel, namen mojega prihoda je čisto drugačen!

General Štesel pokaže na stol, ki je stal ob pisalni mizi admiral Virent pa, ki je plašč in čepico že odložil, sede nanj.

— Predvsem, general Štesel — spregovori admiral Virent po kratkem molku, pri tem pa si je gladil svojo že posivelo brado, kar je delal po navadi tedaj, kadar je bil v zadregi, — predvsem vas prosim, da mi prijateljski stisnete roko, midva bova slučaj od danes pozabila!

— K temu sem iz vsega srca pripravljen — mu je zagotavljal general Štesel in položil svojo roko v admiralovo desnico.

— Nasprotno — nadaljuje admiral — nadejam se gospod general da si bova drug drugemu mnogo bližja, kakor sva si bila doslej ko se bom danes poslovil od vas, tedaj naju ne bodo družile samo prijateljske vezi in tovarštvo, temveč tudi sorodstvo!

General Štesel ne odgovori ničesar. Ni mogel razumeti, kaj naj bi pomenile te admiralove besede.

— Vojna je pred vrati — nadaljuje admiral — lahko bi nam jo napovedali že jutri in četudi sem mnenja, da nas ne bo stalo mnogo truda, da obračunamo s tem rumenim plemenom, smatram na drugi strani za dolžnost vsakega vojaka da si svoj dom po možnosti uredi preden nastavi svoje čelo sovražnim krogom.

Takšna odločitev mora priti tudi pri meni in tokrat je spregovorilo srce.

— Prosim, če vam morem s čim ustreči, gospod admiral — reče general Štesel, ki še vedno ni razumel za kaj gre — tedaj računajte z vso gotovostjo name!

— Vi veste moj dragi general — spregovori admiral po kratkem molku — da zastopam v ruski mornarici ugledno mesto. Razen tega sem bogat in da se doslej nisem ogledal po življenjski spremljevalki, se je zgodilo to radi tega, ker imamo mi pomorski častniki tako malo prilike, da bi mogli kakšno deklico temeljito spoznati in jo vzljubiti.

Sedaj pa poznam deklico, ki mi izredno ugaja.

Lepota mlade dame, njena krepost, razen tega pa dejstvo, da pripada dobri obitelji in ima očeta ki ga spoštujem in cenim — vse to me je potrdilo v moji odločitvi da ponudim tej dami svoje sreče in roko.

In radi tega sem prišel sedaj k vam, general Štesel — vzklikne admiral z glasom, ki je zvenel skoraj svečano, in vstal — in prosim za roko vaše hčerke Ljudmile.

Zaroko bi lahko praznovali preden bo napovedana vojna, ko pa se bo zopet mir naselil v deželi, bom odpeljal Ljudmilo na svoj dom in jo izpremenil v admiralico Virent.

General Štesel ni mogel spregovoriti niti besedice, tako nepričakovano mu je prišla ta zahteva.

Vse drugo bi bil prej pričakoval, kakor pa da bi si Virent, človek pri šestdesetih letih, hotel izprostiti roko njegove hčerke — krasni dekliški cvet, njegovo Ljudmilo.

Počasi je vstal general Štesel, zmajal je z glavo, potem pa je dejal z drhtečim glasom:

— Vaša želja, gospod admiral, je v čast meni in moji hiši o tem ni dvoma, toda razumeli boste, da pri tem nimam jaz odločilne besede. Tukaj je edino merodajna odločitev moje hčerke.

Če vas moja hčerka ljubi če mislite vi, da bi mogla biti z vami srečna, gospod admiral, tedaj seveda nimam jaz ničesar proti takšni odločitvi, sicer pa . . .

— Sicer pa? — vpraša Virent v pričakovanju, ko je general Štesel umolknil.

— Dovolite mi, da vam povem resnico, tovariš — spregovori zopet general Štesel. — Odkritosrčnost je vedno najboljša pot, posebno pa ob tej priliki, ko gre za življenjsko srečo dveh ljudi.

Vi ste že šestdeset let stari, gospod admiral, moja Ljudmila pa šteje komaj osemnajst — ali pa vi zares mislite, da bi se vam posrečilo premostiti ta prepad med mladostjo in prihajajočo starostjo?

Po mojem mnenju ni mestu med tema dvema do-

bama. Ne, ne prigovarjajte mi, pustite me, da izgovorim, kajti rad bi vam prihranil razočaranje.

Jaz ne verjamem da bi Ljudmila kedaj privolila v to.

Če pa bi storila to, tedaj bi moral svojega lastnega otroka prezirati, kajti moral bi jo smatrati za hianavko, smatrati bi jo moral za stvar, ki mu manjkajo vsi ideali mladosti, ki stremi samo za tem, da bi živel v bogastvu in sijaju, da bi se usidral v lepem položaju.

To so bile odkritosrčne besede moža in s tem bi se moral admiral brez dvoma zadovoljiti, toda Virent se je čutil v svoji domišljavosti globoko užaljenega.

— Če je človek po letih že zrel, vendar še ni star, — odgovori admiral Virent — jaz pa mislim, gospod general, da bo vaša hčerka drugega mnenja.

Domišljam si namreč, da sem opazil, da gospodična Ljudmila ni ravno nerada sprejemala mojega laskanja.

— Ljudmila je vladno in dobro dete — odvrne general Štesel — in je pozornost, ki ste ji jo izkazovali ob priliki zadnjega plesa, sprejemala kot očetovsko naklonjenost.

— Dovolj, — spregovori admiral Virent skoraj neprijetno — Vaše besede me začenjajo žaliti, gospod general.

Toda jaz bi vas rad takoj prepričal, da se nahajate v veliki zmoti, če mislite, da bi si Ljudmila samo za trenutek pomišljala, če bi slišala, da jo prosim za roko.

Radi tega vas prosim gospod general, pokličite takoj gospodično Ljudmilo, naj ona o vsem odloči.

Mudi se, kajti kakor sem vam že enkrat dejal, ne bomo mogli proslaviti zaročke, ko bo pričela vojna.

— Grom in peklo — si misli na tistem general Štesel — mar moram zares temu staremu bedaku pri-skrbeti ponižanje, da ga bo Ljudmila odklonila?

Toda če noče drugače, naj bo!

— Moja hčerka je odšla seveda že k počitku — reče general Štesel — ker pa je to dejstvo izredne važnosti, ne trpi nobenega odlašanja!

Poklical bom Ljudmilo — oprostite me za nekaj trenutkov, gospod admiral, takoj bom zopet tu.

General se priklone in odide iz sobe.

Zunaj na hodniku pa se je prijel z obema rokama za glavo.

— Ali je mogoče — vzklikne oče polglasno — da

# Utrinki iz nase nove domovine

Prašal sem več ruskih mladeničev, več ali manj dvajsetih let, kako ruska mladina razume življenje med spoloma. S prvega ni nihče razumel vprašanja — vprašanja, ki v globokem smislu za njih ne obstoja, vendar mi je eden odgovoril: "Je tako lahko dobiti za živeti".

Ostala je romantika in lirika, toda sentimentalizem je izginil. Ostala je ljubezen, ampak ne cveti več poezija ljubezni in malikovanje iste.

Vso skrb se polaga zdravju in vzgoji otrok. Imajo otroške vrte in zavetišča.

Za otroke morajo prispevati starši, če so poročeni ali če niso.

Ruska mladina je zelo delavna, in je po svojih možnostih na odgovarjajočih mestih. Nihče se ne spodtiknje, če so zelo mladi moški na zelo odgovornih mestih, samo da imajo za to sposobnost. Vodja vse ruske mornarice je štel komaj 30 let, ko je bil imenovan na to mesto. Vodja tiska v zunanjem ministrstvu, Umansky, ima tudi še le 30 let. Mnogo drugih voditeljev in ravnateljev velikih državnih obratov imajo tudi komaj 30 let.

Sicer pa ruska mladina še ni popolnoma na jasnem in so mnogi, ki ne želijo v vsej celoti nekdanjih časov in tudi sedanjega sistema ne morejo razumeti, vendar kadar stotisoči ko-

Bodi Bog zahvaljen dočkal je po tednih, da se mu je gospa Lizika pozdravljena vrnila.

Kako lahko bi se bila ta vožnja v veselje završila kot vožnja v smrt! Pa kaj pomaga denar, pa četudi desetinka milijona, ko je pretrgana nit življenja? Mrtvi so si vsi enaki. Ne občutijo revščine pa tudi bogastva ne morejo vzeti seboj. Don Sebastian naj Boga hvali, da ga pest usode ni hujše zdelala — — —

Sreča — tako pač lahko rečemo — ni stvar, ki jo vzamemo na plečo, ne da bi si pri tem posebno kaj mislili. Ako se nam sreča nasmehe, je k temu potreben tudi talent, ki zna to srečo uporabiti ter spraviti na pravi kolo. Kdor tega daru nima gorje mu! Od največje sreče do največje nesreče je potem samo en korak.

rakajo po ulicah in pojó veselo pod toplim solnceem, pomeni nova doba Rusije. Samoza-vest podžiga mladino, tako, da se sama sebe dviguje. Revolucija, ki v zgodovini človeštva ni imela primere, se izpopolnjuje. Časopisje in kulturna gledališča, so sree nove generacije v Rusiji.

Blagor onemu, ki nenadoma prispé v posest velikega bogastva ter mu je z bogastvom vred bilo dano navodilo za vporabo, s kojim si lahko izkleše dosmrtno srečo in zadovoljnost.

Da-li predstavlja nenadno bogastvo tudi srečo ali ne, to je predmet za filozofe. Da pa bogastvo samo in naj si bo še tako veliko, ne predstavlja vselej sreče, ali kakor ljudska govorica pravi, da ni rože brez trnja, to nam zgovorno dokazuje zgodba o Don Sebastianu.

Sreča je opoteča. Ako komu naniza bogastva, mu še zdaleka ne dovoli neskaljenega užitka. Le prečesto pomeša pelina v "ta bele-ga" . . . .

## Krojavnica "la Confianza"

ANTON KLINC

Vam nudi na izbero najboljša nacionalna in angleška sukna, svetovnoznane tvrdke "Camper"

Delo prvovrstno — Cene ekonomične

ULICA ROSETTI 1527

Bs. Aires

se more kdo tako zmotiti v čuvstvih drugega človeka! Mar naj bi Ljudmila vzljubila starega admirala?

Tedaj bi ne smela imeti oči v glavi, osemnajstletna deklica bi morala biti brez srea. Popolnoma razumljivo bi mi bilo, če bi pripeljala danes prvega najboljšega mladega malopridneža, ki bi ne imel v žepu niti pet rubljev in mi rekla: — Oče, tega ljubim, njegova hočem biti! — toda starega preživlega admirala — ne, ne, trdno sem prepričan, da se bo morala Ljudmila precej truditi da bo ostala resna ko ji bom pripovedoval o ljubezni starega admirala Virenta.

Med tem samogovorom je general Štesel prispel do vrat Ljudmiline sobe.

Tiho je odprl vrata, kajti vedel je, da jih Ljudmila nikdar ne zaklepa.

— Ljudmila — vzklikne general polglasno in se obrne proti postelji, ki je stala pod svilnatimi zaveseami — Ljudmila dete moje, zbudi se, ker ti moram sporočiti nekaj važnega!

Za svilnatimi zaveseami se ničesar ne gane.

Tudi ko je stari general močnejše zaklical, ni dobil nobenega odgovora.

— Kako trdno spi moj otrok danes — si reče general Štesel na tihem — kar škoda jo je buditi iz takšnega spanja, toda moram to storiti radi nesrečnega ženitvenega kandidata.

Admiral Virent ne sme biti niti trenutka več v dvomu, da se nima tukaj ničesar nadejati.

Greh bi bil, če bi pustil moža v tako smešni in neumni domišljiji.

General razmakne sedaj previdno svilnate zavese. Ime njegove hčerke mu je sicer le bdelo na ustnicah, toda izgovoril ga ni več.

Presenečeno in smrtnobled je gledal na dekliško ležišče — kaj pomeni to? — je spregovoril z drhtečim glasom. — Ljudmila — ni — tukaj — ona — ni nočoj — niti legla k počitku!

Sveti Bog, kaj se je zgodilo tukaj?

Ah, čemu se vendar strašim? — se je skušal pomiriti general čez nekaj trenutkov. — Mar ni zunaj krasna noč? —

Ljudmila je enostavno prevzela želja, da bi se še malo sprehodila po vrtu ob krasni mesečini.

Prepričan sem, da jo bom našel, če bom odšel na vrt.

Kljub vsem poskusom, da bi se pomiril, mu je bilo nekako čudno pri sreči, ko je odšel iz hčerkinne spalnice in stopal po stopnicah navzdol da bi poiskal Ljudmilo na vrtu.

Njegova hčerka je bila sicer ubogljiv otrok in ko je enkrat odšla v svojo spalnico, je ni več zapuščala. Nikdar ni imela skrivnosti pred svojimi starši, tako si je general vsaj mislil.

Kaj bi se neki moglo danes zgoditi, da je svojim staršem želela lahko noč in vendar ni odšla k počitku?

General Štesel stopi na vrt, obstal je in začel prisluškovati, če ne bi morda pslušal kje koraka svoje hčerke.

Toda slišal ni ničesar.

Šel je dalje, iskal, gledal, toda brez uspeha — svoje Ljudmile ni mogel nikjer najti.

— Ah gotovo je tam v utici z japonskimi zvončki — vzklikne zdajci general. — Zakaj se nisem že prej tega spomnil — tam je bilo vedno njeno najljubše bivališče — tam je vedno rada sedela in sanjerala — tam jo bom našel.

General Štesel pospeši korake, ki pa so utonili v pesku, s katerim so bile posute poti, tako da je brez najmanjšega glasu prispel do utice.

V trenutku pa ko se je hotel približati vходу v utico, je obstal kakor okamenel in morda prvičrat v življenju se je pojavil v generalovih očeh nepopisen strah.

General Štesel ni mogel verjeti svojim očem.

Potegnil si je z roko preko čela in oči, kakor da bi hotel odgnati od sebe neke strašne sanje.

Potem pa je videl, da njegova hči, njegova Ljudmila počiva v naročju tujega človeka, ki ga je Štesel takoj spoznal kot pripadnika japonske vojne mornarice. Ljudmila pa je slekla svoja oblačila in se oblekla v uniformo japonskega pomorskega kadeta.

Vse to bi bil general smatral za nemogoče, preoblečene sploh ne bi bil opazil, da ni slišal Ljudmile govoriti.

Toda to je bil njen glas, o tem ni mogel dvomiti, to pa, kar je govorila, je nesrečnemu človeku odprlo oči vsem.

Govorila je o svoji ljubezni o bolesti, da mora zapustiti svoje starše na ljubo svojemu dragemu.

— In vendar moram to storiti — vzklikne Ljudmila — kajti brez tebe, Kirtu moj, moram umreti!

Vzemi me s seboj, in ko bom morala po končani vojni s teboj v tujo državo, bom to z veseljem storila.

Zena ti bom in četudi si siromašen, bom delila siromaštvo s teboj!

— Hvala ti za te besede, ljubljena deklica — spregovori Japonec in si pritisne krasnega kadeta nežno na prsi — vedel sem, da ne boš omahovala, da si ne boš pomišljala.

Toda, pojdiva sedaj, hitiva!

Čoln me čaka pripravljen in čimprej obrneva Port Arturju hrbet, toliko bolje za naju!

Pri teh besedah objame mladi Japonec ljubljeno deklico in jo hoče odpeljati iz utice.

— Stoj — nazaj! — zagrmí zdajci general pred njima. Niti koraka dalje, sicer se bo pripetila strašna nesreča!

— Moj oče! — dahne Ljudmila in omahne skoraj brez zavesti mlademu Japoncu na prsi.

Na lepem obrazu mladega Japonca se pojavi rahla senca, ki pa je prav tako hitro izginila, kakor je prišla.

Krepko je uprl svoj pogled v orjaško generalovo postavo in spregovoril z mirnim glasom:

— Vi ste to, general Štesel? Tem boljše! Tako vsaj ne bova prisiljena storiti to, kar sva hotela — želela in morala storiti.

In medtem ko je general Štesel vzdahnil in iskal besedi, je nadaljeval Japonec s krepkim in jasnim glasom:

— Gospod general, jaz ljubim vašo hčerko že dolgo. Tu v Port Arturju sem jo spoznal, Ljudmila mi je darovala svoje srce. Četudi sem sin rumenega plemena, moja Ljudmila pa rožnat cvet na kavkaškem stebelu — kaj zato, general?

Nadejam se, da ne boste istega menja kakor vsi ostali in mi radi tega ne boste odrekli roke svoje hčerke, ker pa je vojna pred vrati, si želim svojo srečo spraviti na varno.

In zato sem Ljudmilo prosil, da bi odšla z menoj, prisegam pa vam, general, pri svoji oficirski časti, da bom Ljudmilo izpremenil v svojo soprogo, ko mi bo to mogoče, in jo nameravam osrečiti!

— Če bi ne bil s svojimi očmi videl vsega — spregovori general Štesel — in z lastnimi ušesi slišal, kar sem slišal, bi vas imenoval lažnjiveca, kajti nikoli bi ne bil verjel, da bo moja Ljudmila poklonila svoje srce Japoncu.

Toda če bi bili vi poštenjak, bi bili že zdavnaj prišli k meni in bi me odkrito in brez strahu prosili za roko moje hčerke. Jaz bi vam odgovoril, da te ženitve med vama ne moreta nikdar izvesti, kajti svoje hčerke bi ne dal nikdar za ženo poganu — med tem nemirnim časom tudi sovražniku!

Sedaj pa končajmo ta prizor!

Ljudmila, k meni, potem pa hitro v hišo!

Vi pa, gospod, se ne drznite prestopiti praga moje hiše kajti sicer me boste prisilili da bom uporabil svojo pravico! Smatra vas bom za sovražnika in vas bom dal kot takšnega brez ozira na kaj drugega ustreliti!

(Nadaljevanje)

Ing. C. Jekovec,  
Buenos Aires

## SOCIJALNA STRAN BOJA Z RAKOM

(Dopis "Slov. Tedniku")

### VII. "SMRTONOSNI ŽARKI"

(Nadaljevanje)

Koncem preteklega stoletja, okrog leta 1895. so se v obliki opazovanj in poskusov raznih učenjakov dosegali na polju proučevanja svetlobe in elektrike uspehi, podprti z nekaterimi navidez neznatnimi tehničnimi pripomočki, ki že imajo in bodo imeli za človeštvo globokejši pomen, kot bučne politične revolucije iz leta 1789 in 1848.

Za tedaj nastajajočo elektrotehniko je bilo z gospodarskega stališča važno vedeti, kakšen odpor najde električni tok v raznih kovinah, ki bi prišle v poštev za prenos električne sile za pogon strojev ali vlakov. Čim večji odpor, tem večja poraba struje, tim dražji pogon.

Ko se je že preiskovalo odpor kovin, je bil samo en korak do vprašanja: kako močno strujo moramo imeti, da premagamo odpor zraka, ki se je izkazal kot slab prevodnik električne struje. Pokazalo se je med drugim, da moramo imeti strujo z napetostjo 142.000 Voltov, če hočemo da nam preskoči iskra med dvema poloma, oddaljenima v zraku 10 centimetrov. Navedeno številko boste mogli presoditi, če pomislite, da zadostuje v bakreni žici, ki vam vodi elektriko do električne svetilke v vaši sobi, napetost 250 Voltov.

Od teh poskusov o toku električne struje v zraku, ki nas obdaja, je učenjak Geissler prešel k poskusom o toku električne struje v drugih, razredčenih plinih. Ker pa plina ne moremo zvit v žico, kot n. pr. baker, ga je zaprl v stekleno cev. Na enem koncu je elektrika strujila v cev, na drugem koncu je strujila ven. Pri tem je cev zažarela v krasnih barvah, različnih, kot so bili različni razredčeni plini, zaprti v cev. Njemu na čast se imenujejo take cevi z razredčenimi plini Geisslerjeve cevi.

Za njim je prišel učenjak Crookes (Kruks). Opazilo se je sledeče: če se poveča razredčenost plinov v geisslerjevih ceveh, začenja izginjati krasna svetloba, ki so jo izžarevale, ter postajajo temne. Tedaj je začel Crookes proučavati take cevi, iz katerih je bil skoraj popolnoma izčrpal zrak. Ni bilo več žarkov one dolgosti, ki smo jih že omenili: tako dolgih valov, da jih naše oko še "vidi", to je občuti kot svetlobo. Ali poskusi so mu pokazali da strujijo med obema poloma vendarle žarki, nevidni, ki se širijo s hitrostjo od 10 do 100 tisoč kilometrov na sekundo. Imenoval jih je **katodične žarke**.

Ko je učenjak Rentgen bolj natančno proučeval te cevi, je opazil, da poleg katodnih žarkov steklo takih cevi izžareva še neke druge žarke. Imenoval jih je **žarke X**. V matematiki se z grško črko X označa neznano veličino, katero moramo izračunati. Drugi so njemu na čast imenovali žarke X tudi **Rentgenove žarke**.

Natančnejša raziskovanja teh žarkov so pokazala da:

- 1 — vzbujajo svetlikanje, če zadenejo gotove kemične snovi, to je, da se del njih spremeni iz nevidnih žarkov v žarke, vidne za naše oči;
- 2 — da delujejo na fotografično ploščo;
- 3 — da so zanje prozorne tvarine, ki so za naše oko vidnim žarkom neprodorna zapreka;
- 4 — da se dajo razdeliti, kot solnčni žarki na žarke raznih barv, to je raznih dolgosti, tudi na žarke raznih dolgosti.

S tem prihajamo od nevidnega tihega dela učenjakov raziskovalcev na praktično polje, s katerimi je gotovo že imel opraviti eden ali drugi čitatelj "Slovenskega Tednika".

Radi svoje lastnosti, omenjene v točki 1) in 3) nam omogočajo, da vidimo "skozi steno": če med izvor takih žarkov in zastor, namazan s svetlikajočo tvarino, postavimo človeka, vidimo na zastoru njegovo okostje. Žarki X so prodrli skozi meso kto skozi zrak, a skozi kosti ne. Tako sliko imenujemo **radijoskopijo**.

Če mesto svetlikajočega zastora postavimo fotografični aparat, dobimo sliko na fotografični plošči, ali kot jo sicer imenujejo, **radijografijo**.

Rentgenovi žarki, torej žarki X, gredo skozi aluminijevo ploščo kot skozi les ali kot svetlobni žarki skozi zrak, dočim je zanje svinec faka zapreka, kot zid za solčno svetlobo.

Učenjak Rentgen je s tem napravil človeštvu uslugo, ki je mnogo važnejša, kot zasluga premnogih veličin, katerih dolgočasni spomeniki se šopirijo po raznih javnih mestih. Ta zasluga nam bo tem jasnejša, če pogledamo, kako važne posledice je omogočilo proučevanje njegovih dotlej neznanih žarkov X. Dovedli so namreč do najdbe **radija** in s tem do zelo praktičnih posledic tudi na polju boja z do tedaj neozdravljivim rakom.

(Nadaljevanje)



## Krojačnica MOZETIČ

Cenjenim rojakom sporočam, da sem dobil poletne vzorce. Delo prvovrstno, cene zmerne, blago trpežno.

Se priporoča

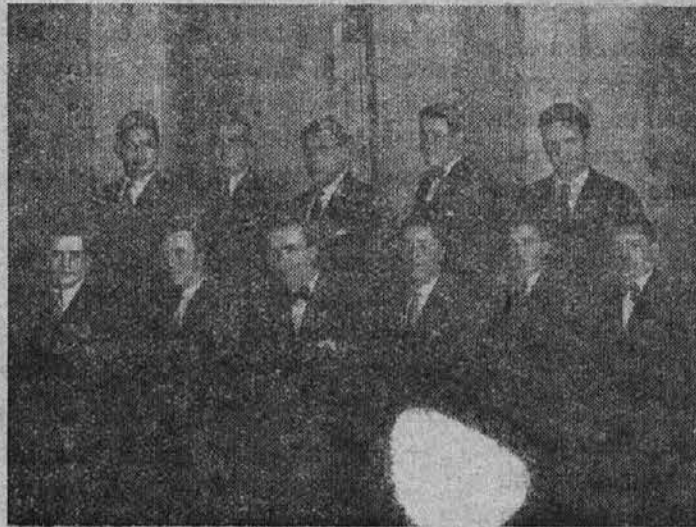
Sebastjan Mozetič

5019 - OSORIO - 5025

BUENOS AIRES

(PATERNAL)

## Fotografija "LA MODERNA"



Edina in najbolj poznana fotografija v slovenski koloniji.

NOVOPOROČENI! Najboljši in najtrajnejši spomin je lepa in dobro izdelana povečana slika, ki vam jo napravi fotografija "LA MODERNA". Posebne cene z velikim popustom z ozirom na številno slovensko klijentelo.

Poštne slike od \$ 5.— dalje ducat. Obiščete nas lahko vsak dan od osmih zvečer, tudi ob sobotah. — Ne pozabiti!

Fotograf. "LA MODERNA"

S. Saslavsky

Av. SAN MARTIN 2579

Telefon: 59-0522 Bs. Aires

*Quilmes Cristal*  
*Quilmes Bock*  
*elaboradas con las mejores materias primas: lupulo fino y pura malta argentina*  
*botellas de Un litro*  
*especial para familias.*

## ROJAKI

Poslužujte se vedno in povsod podjetij in tvrdk, ki oglašujejo v Slov. Tedniku.

Sklicujoč se na naše glasilo boste sigurno dobro in točno postreženi.

S tem koristite samim sebi in listu obenem.

# PRIMORSKE VESTI

## CECCHELIN ZOPET ZARPT

TRST. — Znani tržaški humorist Cechelin, ki v teh hudih časih še vedno razveseljuje publiko, je ponovno pod ključem. V nekem gledališču v Trstu je pred kratkem nastopil in po njegovi navadi vprašal občinstvo kakšna razlika obstoji med Abesinijo in Italijo. Ker ni nihče znal pravilno odgovoriti, je sam odgovoril:

"In Italia se mori de fame, in Abissinia se mori de sete".

(V Italiji umirajo od lakote, v Abesiniji od žeje). To je organom javne varnosti zadostovalo, da so ga vtaknile za nekaj časa v luknjo.

## ZAGONETNA SMRT JANEZA ŠKERJANCA

MATERIJA. — Dne 12. avgusta t. l. je odšel trgovec in gostilničar Škerjanc Janez iz Artviž od doma. Odšel je v Skadanjščino, kjer je imel namen kupovati živino, pa se ni več vrnil. Enajsti dan po odhodu od doma so ga našli pobitega in oropane pod vasjo Poljžane. — Kot so domačini ugotovili sta Škerjanc napadla in oropala dva italijan. vojaka, katerih je bila okolica polna zaradi vojaških vaj. A kljub temu so oblasti aretirale in zaprle dva domača fanta iz Poljžan, čeprav dobro vado, da sta nedolžna.

Pokojni je bil znan kot trden in zaveden človek, ki se ni uklonil fašizmu. Bil je že v prvih letih okupacije konfiniran; odvzeli so mu tudi gostilniško koncesijo pa so mu jo pozneje vrnili. — Kljub temu da so vsi vaščani pristali na vpis v fašistično stranko, je on ostal trden in se ni vdal. Bil je splošno priljubljen in spoštovan; za njim ne žalujejo samo sorodniki, ampak tudi vsi zavedni okoličani.

## INCIDENT OB MEJI

LOŽ. — V petek dne 6. t. m. popoldne je nekemu graničarju pri karavli na Ostrem vrhu ušel kakih 10 m čez mejo na italijansko stran graničarski konj. Na prošnjo graničarja, naj mu miličnik zapodi konja nazaj mu je ta odgovoril, naj gre sam ponj. Na to se je graničar odpravil po konja na italijansko stran, kjer ga je napadel miličnik s puškinim koptom ter so nato tudi streljali nanj in ga zadeli. Kroglja mu je prebila prsni koš, ga neravno ranila, vendar je pa upati, da bo okreval. Na lice mesta je prišla uradna italijanska komisija, o njeni ugotovitvi pa nam ni ničesar znana.

## STROGE KAZNI ZARADI POSKUŠANEGA BEGA ČEZ MEJO!

Pred goriškim sodiščem se je vršil v soboto proces proti 24 letnemu Ivanu Sfiligoju in 25 letnemu Radoslavu Rusjanu iz Kozane v Brdih. Obtožena sta bila, da sta zaradi vpoklica k vojakom nameravala zbežati čez mejo. Sodišče je ugotovilo, da prvi del obtožnice ni bil utemeljen, vključ temu ju je obsodilo na zaporno kazen po 6 mesecev in na globo po 1000 lir.

Istega dne so čepovanski karabinjerji prijavili sodišču 29 letnega Alojzija Vončino iz Lokavice pri Kanalu, ki je prav tako brez potnega lista zbežal preko meje.

## KMEČKO DEKLE TONČKA CIGALE

HOTEDRŠICA. — Že meseca julija t. l. je naš list poročal o zagonetni aretaciji 22-letnega kmečkega dekleta Tončke Cigale iz Novega sveta pri Godoviču. Karabinjerji so jo nekega dne v juliju aretirali in odpeljali v zapore, odkoder se do danes še ni vrnila. O vzrokih

te aretacije ni takrat nihče ničesar vedel in ravnotako tudi danes ne. Pred časom su jo odvedli v koprsko zapore, kjer je še danes zaprta. K njej ne sme nihče od domačih in znanih. Ubogo dekletu, ki prav gotovo popolnoma po nedolžnem sedi med zidovi koprskih ječ, vzbuja med domačimi čimdalje, več sočutja, med svoji pa skrb in žalost.

Francoski socialistični dnevnik "Le Populaire" prinaša izčrpno poročilo o stanju Slovencev pod Italijo, katero je poslal listu njih poročevalcu ki je na potovanju po osrednji Evropi. Pisec je zelo natančno poučen o kulturnem, gospodarskem in političnem stanju Jugoslovancev pod Italijo in pravi, da dokler bo ta manjšina nesvobodna, en bo prišlo med Rimom in Beogradom do zblizanja.

Angleški list "Manchester Guardian" piše, da nemška fašistična propaganda dela na tem, da bi postal Trst nemško pristanišče in da Slovenci želijo biti raje pod Nemčijo kakor pa pod Italijo.

Vsekakor je to zelo jalavo upanje.

Bukovica. — Neznanci so obesili na dimnik neke tvornice Jugoslovansko zastavo in ko so jo karabinjerji in fašisti drugo jutro zapazili so pričeli stréljati na njo dokler jo niso sklatili dol. Kdo je ponesel zastavo na dimnik ne morejo izslediti.

Lovran. — Lovrene Kružič in Jure Kozul sta bila obsojena bsak na 6 mesecev zapora, ker sta pretepla dva italijanska vojaka, ki sta hotela grozdje krasti.

Bistrica. — Neki Veliki Šmaren so se Vojaški in fašistični častniki podčastniki stepli da je tekla kri, in so bili vsled tega fašisti odpoklicani, da ni prišlo še do večjih škandalov.

Vrbovo. — Neki fašistični podčastnik je z motociklom smrtno povozil nekega mladeniča iz Klane in je vse to na lastne oči videl Kregar Stanjo in je tako tudi, kot je videl, sporočil oblastem, ki pa so ga zaprle.

## PRVI BOLNIKI IZ ABESINIJE

TRST. — V Sv. Križ pri Trstu se je vrnil iz Abesinije na bolezenski dopust neki mladenič. Vojaške oblasti so ga poslale domov, ker ga vsled prenapoljenosti bolnic niso mogli sprejeti, oziroma obdržati dalj časa v bolnici. Imenovani je obolel na tako zvani rumeni mrzlici.

Odšel je v Afriko popolnoma zdrav in je bil po zunanjosti visok, stasit mladenič. Ko se je vrnil ga skoro nihče ni mogel takoj prepoznati. Oblasti so mu prepovedale govoriti o položaju vojaštva.

# VAŠE POSILJKE IN PRIHRANKE



V Banco de Boston, kakor Vam je dobro znano boste dobili najboljši način za pošiljanje denarja v Evropo, bodisi po pošti, z avijonom ali brzojavno. Kar se pa Vaših prihrankov tiče so popolnoma na varnem, ker Vam za to jamči ogromni kapital celokupne imovine naše centrale v Bostonu (Severna Amerika).

## JUGOSLOVANSKI ODDELEK

v katerem Vas bodo poslužili uradniki Vaše narodnosti in kateri je odprt od 9 do 18 ure (ob sobotah od 8.30 do 11) bode vsaka Vaša želja, in zahteva najtočnejše izvršena.

# THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

FLORIDA 99

PUEYRREDON 175

Av. Gral. Mitre 301 (Avellaneda) — Córdoba 1223 (Rosario)

POVJERENJE — ULJUDNOST — SIGURNOST — BRZINA



## SLAVKO BEVK KONFINIRAN

GORICA. — Znani politični jetnik Slavko Bevk iz Cerknice, o katerem je naš list poročal, da je bil iz dosedaj še neznanega vzroka postavljen pod konfinacijsko komisijo in konfiniran na 5 let (po drugih vesteh na 3 leta) je bil poslan na otok Ventotene v Tirenskem morju, ki je poznan večini konfinirancev, kjer bo prestal naloženo kazen.

REKA. — Naš list je že neštetokrat poročal o begu mladeničev, ki so vpoklicani k vojakom in o raznih drugih neprilikah, ki se dogajajo italijanskim oblastem v obmejnem pasu. Zato postajajo oblasti čimdalje bolj oprezna in se poslužujejo najrazličnejših načinov pri mobiliziranju mladine.

Tako so pred dnevi v našem mestu neke noči karabinjerji udrli v stanovanja in aretirali okrog 140 mladeničev, ponajveč tovarniških devaleev. Vsi so bili odvedeni v teku noči iz stanovanj in pridržani v zaporih. Aretirance, ki niso bili prej obveščeni po vojaških oblastih, so po aretaciji takoj odposlali na določene vojaške urade. Pri odhodu niso smeli niti poslužiti se od svojecev, niti obračunati svojih zaslužkov pri podjetjih in delodajalcih, ampak oditi tako, kot so jih karabinjerji ob aretaciji odpeljali. Ta slučaj je razburil prebivalstvo in zbudil še večje nezaupanje ter strah pred Absenijo.

## Obsodba Leopolda Rijavca

Pred tedni smo poročali, kako je 22 letni Leopold Rijavec iz Šempasa, ki je bil aretiran, ker je hotel brez potnega lista čez mejo, zbežal iz zaporov v Ajdovščini in bil dva dni pozneje ponovno prijet. Sodna preiskava je bila proti njemu pospešena in v petek ga je mali senat goriškega kazenskega sodišča obsodil na dva meseca ječe in plačilo sodnih stroškov.

## V dar dobite

na vsakih 6 slik, ki stanejo od 3—6 \$,  
lepo sliko v harvaht  
Odpri tudi ob nedeljah.

Atelje MARKO RADALJ

F. Quiroga 1275 in 1407 DOCK SUD

## Dr MILOSLAVICH

Praktikiran na klinikah na Dunaju, Pragi  
in Parizu.

Zdravi bolezni kože, krvi in spolne bolezni.

Se govori slovensko, nemško in špansko.

PETNAJSTEDNEVNO PLAČEVANJE  
GARANTIRANO ZDRAVLJENJE

Zdravnik za notranje bolezni.

Ob nedeljah od 9 do 11 ure zjutraj.

Sprejema: od 11 do 12 i nod 3 do 7 zvečer.

Ulica Reconquista 629

U. T. RETIRO 1852

## Trgovina vina in jestvin

Gen. rojakom se priporočata brata

## KURINČIČ

ulica CHIOLANA 3899, vogal Castro

U. T. 61-3681 — Buenos Aires

Telefonična in druga naročila se dostavljajo na dom

Ob nedeljah vhod Castro 2296

## PRAKTIČNI NASVETI

*Kadar si umivaš lase,* jih dobro obriši z brisačkami, da se hitro posuše. Mokre lase česati ni dobro; posebno ne takih las, ki se sami kodrajo. Če imaš pa trajne kodre, jih mokrih sploh ne smeš česati, ker gredo kodri potem narazen.

*Kako čistimo madeže.* Kadar čistimo madeže na obleki, položimo zmerom večkrat zloženo krpo pod madež, da nam madež, ko ga čistimo, vsrka in ne pride tekočina, s katero čistimo, na čisto blago. Če je na obleki masten madež in ga ne moremo odpraviti ne z bencinom, terpentinom ali salmijakom, tedaj položimo tisti del obleke na prazen lonec, in vlijamo previdno vrelo vodo na madež in ga na ta način izperemo. Po potrebi še malo madež namilimo in dobro izperemo. Potem položimo na mokri del obleke suhe, čiste krpe, da vse sajo mokroto, in nato še vlažno obleko zlikamo. Če je pa obleka le preveč umazana, jo je najbolje oprati v topli mulnici, nato v čisti vodi dobro izprati in neovito obesiti, da voda odteče. Nato zavijemo obleko v suhe krpe in še vlažno zlikamo.

*Oprano obleko likamo* zmerom na krivi strani, ker se sicer blago sveti. Če pa hočemo pri moških hlačah zalikati gube, jih, ko so že na krivi strani lepo zlikane, zlikamo še na pravi strani, in sicer z mokro krpo.

*Kako peremo svilene nogavice.* Pripravimo si mlačno vodo, v kateri razstopimo milo (svilene nogavice se ne smejo namiliti) in malo soli ter jih v tej tekočini mencamo, nato v mlačni vodi izperemo. Zadnji vodi dodamo malo kisa in jih samo malo otisnemo in v senci posušimo. Če nove nogavice, preden jih oblečemo, preperemo v mlačni vodi in posušimo, so mnogo trpežnejše, kakor pa, če kar nove oblečemo.

Prodobivajte novih naročnikov

# Medicina News

Največja klinika v Buenos Airesu. Ordinira 10 zdravnikov specialistov.

## 12 ODDELKEV

Oddelek za vernične bolezni in sifilis. Plačevanje od \$ 10 dalje mesečno.

Blenoragija. Brezbolestno, gotovo in hitro ozdravljenje.

lišaj, itd. — Porodi, zgodnji porodi, neredno perilo.

Oddelek za ženske. Sprejema zdravnica in zdravnik specialist vsak zase. Za notranje in zunanje bolečine vseh vrst; maternica, ajčnik, čiščenje itd., izpuščaji, lišaj, itd.

Načelnica tega oddelka je zdravnica, diplomirana v Parizu in Bs. Airesu, specialistka v ŽENSKIH IN OTROŠKIH BOLEZNIH, z mnogoletno prakso, KI GOVORI SLOVANSKE JEZIKE

Klinika general. Jetika, srce, želodec, obisti, čreva itd.

Oddelek za jetične. Posebni pregled po novem načinu.

Oddelek žarki X. Radioskopija, radiografija \$ 10 za vsako.

Električni oddelek. Prozorno luč. Žarki ultra violeta infra rubeča itd.

Oddelek specialistov za otroke.

Laboratorični oddelek. Razkroj krvi vseh vrst in narave.

Sanatorični oddelek. Dognanje kakoršnekoli bolezni, po nizkih cenah.

Natančni pregled od zdravnik specialista rač unamo \$ 3.—

Brezplačen pregled za venerične bolezni

DAJEMO ZDRAVNIŠKA NAVODILA TUDI TISTIM, KI ŽIVIJO NA DEŽELI

Ordiniramo od 9—12 in od 15—21. Ob nedeljah in prazniki od 9—12.

GOVORIMO SLOVENSKO

# 28 SUIPACHA 28

## IZKUŠENA BABICA

FILOMENA BENEŠ DE BILIK,

diplomirana na univerzi v Pragi in v Buenos Airesu. Zdravi vse ženske bolezni, vse ženske bolezni. Sprejema tudi noseče v popolno oskrbo na dom.

Ordinira od 9 ure zjutraj do 20 ure zvečer

LIMA 1217, I. nadstr.

U. T. 23 Buen Orden 3389 — Bs. Aires

Veliki zavod "RAMOS MEJIA"

## + VENEREAS

### ZDRAVNIKI SPECIJALISTI

ANALIZE urina brezplačno. Analize krvi.

Popolno moderno zdravljenje.

SIFILIS v vseh oblikah. Popolno zdravljenje na podlagi krvne analize (914)

KOŽA: Kronični izpahi, mozoljčki. Izpadanje las. Ultravioletni žarki.

ZLATO ŽILO: zdravimo brez operacije in bolečin.

SPOLNA ŠIBKOST: Hitra regeneracija po prof. Cicarelliju.

ZIVČNE BOLEZNI: Nevračenja, izguba spomina in šibkost.

REVMATIZEM: kila, naduha, gota. Šibkost srca zdravimo po modernem nemškem načinu.

PLJUČA: Kašelj, šibka pljuča.

ŽELODEC: upadel, raširjeni, kisline, težka prebava, bruhanje, rane.

ČREVA: colitis, razširjenje, kronična zapeka.

GRLO, NOS, USESA, vnetje, polipi: brez operacije in bolečin.

ŽENSKÉ BOLEZNI: maternica, jajčnika, neredno čiščenje.

Naš zavod s svojimi modernimi napravami in z izvrstnimi SPECIJALISTI je edini te vrste v Argentini. — Lečenje zajamčeno. — Ugodno tedensko in mesečno plačevanje.

Pregled brezplačno

Plaza Once Rivadavia 3070

Od 9—21 ob nedeljah od 8—12

RIVADAVIA 3070 PLAZA ONCE

Izdajajo: Slovenska prosvetna društva v Argentini.

Za pisanje odgovarja: Uredniški odbor.

Urejuje: Jan Kacin

## Dr. Carlos A. Urquino

Otroške bolezni

Zdravnik od zavoda sirot in španske  
bolnice

Ultravioletni žarki

Sprejema od 15 ure do 17.30

Juramento 4874

U. T. 51 - 3604

Buenos Aires

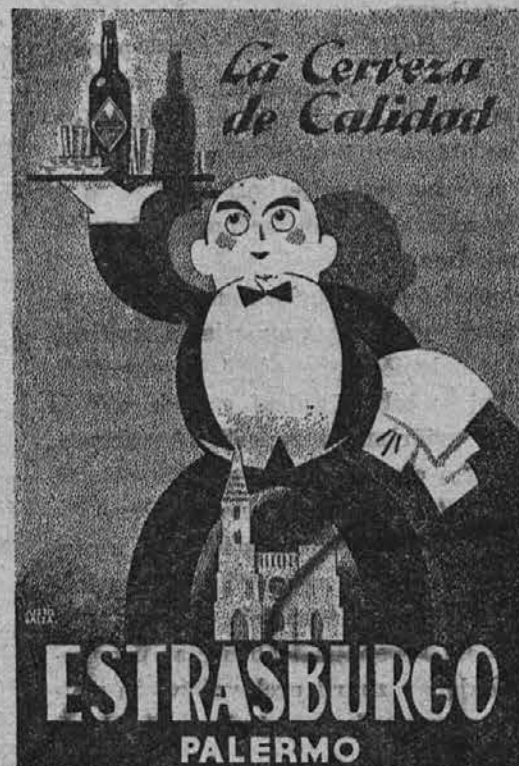
## GIBANJE POTNIŠKIH PARNIKOV

Iz Evrope dospejo:

19 Okt. High. Monarh  
24 „ Conte Grande  
27 „ Mendoza  
28 „ Vigo

Odplovejo:

20 Okt. Cap Arcona  
23 „ Formosa  
24 „ C. Sto. Tomé  
25 „ M. Sarmiento  
28 „ Conte Grande



Ako hočete biti zdravljeni od vestnega in odgovornega zdravnika  
zatecite se na

## CLINICA MEDICA CANGALLO

Zdravljenje po ravnatelju dr. A. GODEL

Specijalisti za sigurno in hitro zdravljenje — **Blenoragije - Kapavca**  
AKUTNE, KRONIČNE BOLEZNI IN NJIH KOMPLIKACIJE, ZDRAVLJENJE  
PO FRANCOSKIH IN NEMŠKIH NAČINIH

**SPOLNE (606 - 914)**

**Krone in kožne bolezni**

ZA SLOVENCE PRVI PREGLED BREZPLAČNA

Ženske bolezni, bolezni maternice, jajčnika, prostate in neredno perilo. — Specija-  
listi za pljučne, srčne, živčne in reumatične bolezni

ŽARKI X — DIATERMIA — ANALIZE

GOVORI SE SLOVENSKO

Sprejema se od 9. do 12 in od 15 do 21.

**CALLE CANGALLO 1542**

## KLEPARSKA DELAVNICA

Napeljava vode, elektrike in gasa. (plo-  
meria, cingueria, calefacción, electrici-  
dad., hojalateria mecánica).

**IVAN KOŠUTA in DRUG**

Se priporoča

Cucha Cucha 2601

U. T. 59 - 2561

Buenos Aires

## INSTITUTO MEDICO INTERNACIONAL

# BRASIL 923

BLENORAGIA in njene posledice

SIFILIS — Kri, živčne bolezni, Srce, Pljuča in Notranje bolezni na splošno

Najstarejši zavod katerega vodi njegov lastnik

**DR. D. S T I G O L**

Sprejema od 9 do 12 in od 15 do 21

## Dr. J. HAHN

ŽENSKÉ BOLEZNI — MATERNICA — JAJČNIK — PREZGODNJA ALI  
ZAKASNJENA PERIODA — BELI TOK — NOTRANJE BOLEZNI ŽELO-  
DEC IN DROBOVJE — GONOREJA, MEHUR, OBISTI

ULTRAVIOLETNI ŽARKI

Klici na dom: U. T. 47 Cuyo 7601 — Sprejema od 3—8 zvečer

**Tucumán 2729, esq. Pueyrredón**

NIZKE CENE

VELIKA  
KLINIKA

## "CONSTITUCION"

Zastopana po profesorjih specializi-  
ranih v najznamenitejših zdraviliščih v  
Evropi nastavljenih nalašč za zdravljenje  
slovenske kolektivite.

Moderne razkuževalnice veneričnih bolezni  
**BLENORAGIA** zastarela in kronična, na-  
glo in garantirano ozdravljenje.

**SIFILIS** v vseh svojih stopnjah, moder-  
no zdravljenje.

**ENFER-KRI IN KOŽA**; — izpahljaji,  
Eczeme, izpadanje las.

**SPOLNA ŠIBKOST** (impotencia).

**SRCE**, pljuča, kašelj, naglo hujšanje.

**ŽELODEC** težko prebavljanje, črevesje.

**GRLO**, nos, ušesa, žarki X, diatermia.

**REVMATIZEM**, Hemoroides, nervoznost.

Rezervirani konsultoriji za ženske, nered-  
no perilo, nosečnost in porodi.

Preiščite se potem naših zdravnikov, da  
boste doznali njih sposobnost in njih  
zdravljenje z garantijo za Vaše hitro  
ozdravljenje.

**POPOLNO OZDRAVLJENJE \$ 40.—**  
tedensko \$ 5.—.

**PREGLED IN ANALIZE**  
**BREZPLAČNO**

Od 9 do 12; ob nedeljah  
in praznikih od 19—12.

**BDO DE IRIGOYEN 1548 - PLAZA  
CONSTITUCION**